



MŌ TŌ UTU MONI HUA

- Ka utua te utu moni hua ki te tangata kua whakaingoaia i te kaute hiko i te 5 o Here-turi-kōkā 2015. Kāore e taea te whakawhiti ki tētahi tangata kē.
 - TE HAKI: Ki te kore koe e āhei ki te pēke i te haki, whakahokia mai me te reta i tae tahi ai me ia, ā, ka utua e mātou te moni ki te kaute hiko.
 - TE MONI TĀWERE KI TE KAUTE HIKO: I utua te moni hua hei moni tāwere nōtemea nāu tēnā i tono, nōtemea rānei koia tonu te tikanga i utua ai koe i tērā tau. Tūkua mai koa ētahi wiki ruarua kia puta ai te moni hua i runga i tō kaute hiko. Hei tēnei tau koe āhei ai ki te tono haki, ki te tono moni tāwere utu hāngai rānei ina tuku atu mātou i ngā puka whakahōu.
 - TE MONI TĀWERE UTU HĀNGAI: I utua te moni hua ki te kaute pēke kua tuhia nei ki tēnei reta. Ki te mea kei te hē tēnei nama, waea 0508 AECT INFO (0508 232 846). Mehemea koe i tono moni tāwere utu hāngai engari i whiwhi haki kē, ko tōna tikanga, i tēnei tau kāore mātou i āhei te mahi mōu he moni tāwere utu hāngai. Hei tērā tau koe āhei ai ki te tono moni tāwere utu hāngai ina tuku atu mātou i ngā puka whakahōu.
 - Mēnā kei te pīrangī kia tere ake tō whiwhi i ō moni, tēnā whakakīa mai te pepa whakakī mō te whakawhiti tika ki te kaute kei tēnei mōkihi, ka whakahoki mai ai.
- Ki te kore e mārāma ki a koe te puka uia koa tētahi atu kia whakamāramatia ki a koe.*



E UIGA I LAU PEIMENI MAI TUPE MAUA A LE KAMUPANI

- O tupe maua a le AECT 'ua totagi atu i le igoa o le tagata 'olo'o i luga o le pili o le paoa i le aso 5 o Aukuso 2015 . E lē mafai ona totagiina i se isi lava tagata e lē 'o iai le igoa i luga o le pili o le paoa.
- SIAKI: 'Āfai e lē mafai ona 'e teuina i le faletupe le siaki, toe fa'afai mai ma le tusi na 'avatu fa'atasi ma le siaki ona matou totagi atu lea o le tupe i le pili o le paoa.
- TUPE TOTOGI SA'O ATU I LE PILI O LE PAOA: 'O tupe maua sa totagi sa'o ona sa 'e talosagaina po'o le 'auala lenā sa totagi atu ai iā te 'oe i le tausaga 'ua te'a. Fa'amolemole fa'atali mo le lua vaiaso e maua ane ai le tupe i lau pili o le paoa. E mafai ona 'e talosagaina se siaki po'o le totagi sa'o pe'ā 'aumai pepa fou i le tausaga fou.
- TOTOGI SA'O: Sa totagi atu le tupe i le nūmera o le tusitupe 'olo'o i luga o le tusi. 'Āfai e lē sa'o le nūmera, telefoni le 0508 AECT INFO (0508 232 846). 'Āfai sa 'e talosagaina le totagi sa'o 'ae 'ua 'e maua le siaki 'o lona uiga e lē mafai ona matou fa'ataunu'uina lau totagi sa'o i lenei tausaga. E mafai ona 'e talosagaina le totagi sa'o i le tausaga fou pe'ā lafo mai au pepa fou.

Āfai 'e te lē mālamalama i lenei pepa fa'amolemole fesili i se tasi e fa'aliliuina mo 'oe.



有關您的股息支付

- 奧克蘭能源消費者信托基金 (AECT) 于2015年8月5 日向電力戶持有人支付股息。該股息無法轉讓給他人。
- 支票：假如您無法將支票存入您的銀行帳戶，請將支票連同其隨附信函一并寄回，我們將把股息付至您的電力帳戶。
- 股息存入電力帳戶：股息遵照您的要求或是依據上一年度的支付方式存入您的電力帳戶。可能需要等待數周方能在您的電力帳單上顯示所支付的股息。您可在下一年度我們寄出更新表格時，要求以支票或直接存款方式支付股息。
- 直接存款：股息將依照信函上所顯示之銀行帳戶號碼存入該帳戶。如果該帳戶號碼有誤，請致電0508 AECT INFO (0508 232 846)。如果您要求以直接存款方式支付股息，卻收到了一張支票，即表示我們無法在本年度以直接存款方式向您支付股息。當我們在下一年度寄出更新表格時，您可以要求以直接存款方式支付股息。

如果您不理解本表格之內容，請要求他人為您翻譯本表格。



Frequently
asked
questions

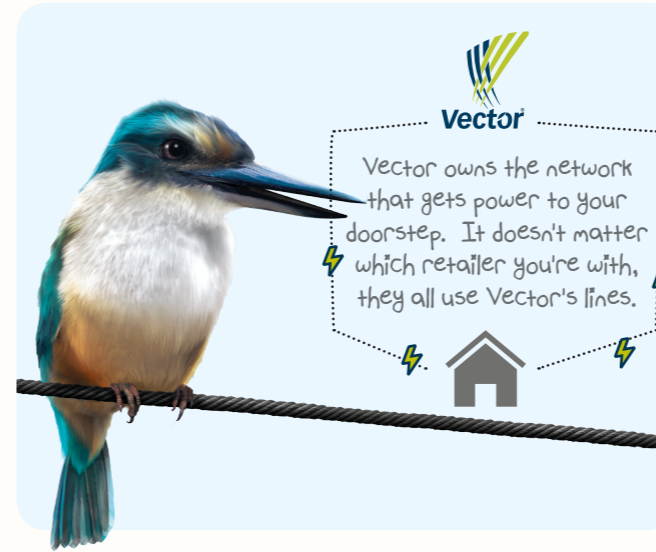
CAN I CHANGE THE NAME ON THE CHEQUE?

No. For your security, the dividend cheque is not transferable, so it can't be changed in any way or transferred to another person or name. It must be deposited in a bank account in the same name as shown on the cheque, otherwise it will be dishonoured by the bank. If you can't bank the cheque you can return it and have your dividend credited to your power bill instead. See the form attached to your cheque to find out how.

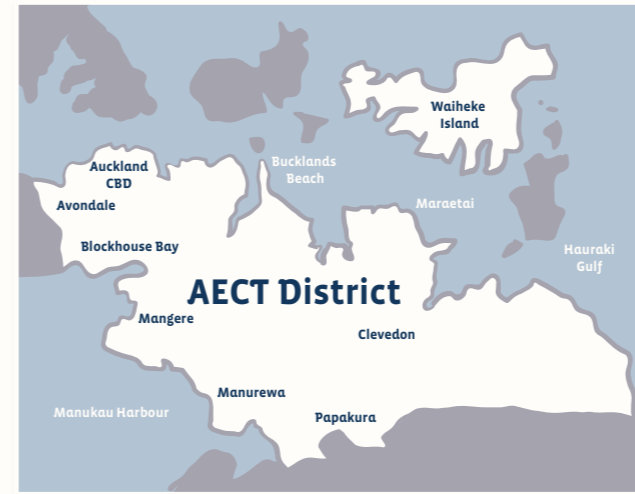
WHY HAVEN'T I GOT MY DIRECT CREDIT OR POWER ACCOUNT CREDIT YET?

Payments were made on 23 September 2015. If you were expecting a direct credit, check that the bank account shown on the letter is right – call us ASAP if it isn't. If your account number is correct but you haven't received your dividend, please contact your bank as it may be in a bank holding account (UPI). Credit to power accounts will show up on your power bill, but how long this will take depends on your power company's billing cycle.

**FOR MORE INFORMATION, GO TO
WWW.AECT.CO.NZ OR CALL 0508 AECT INFO
(0508 232 846)**



Vector owns the network that gets power to your doorstep. It doesn't matter which retailer you're with, they all use Vector's lines.



Proud majority shareholder of Vector

AECT.CO.NZ
0508 (AECT INFO) 0508 232 846



Proud majority shareholder of Vector

The AECT, giving power to the people.

Check your letterbox! A little birdy may have left \$345 in there.



You receive a dividend if you're someone who lives and pays power bills in the Trust district of Auckland, Manukau and northern Papakura. If this flyer landed in your letterbox, chances are that includes you.

The dividend is paid to you by us at the Auckland Energy Consumer Trust (AECT), an independent trust set up to ensure Vector, New Zealand's largest energy network, stays in the hands of the people.

VECTOR DISTRIBUTES THE POWER

Vector is one of New Zealand's largest infrastructure companies. It has a portfolio of many businesses and operates electricity, gas and fibre optic networks around the country. In fact, Vector provides energy solutions to more than a million Kiwis. If you live in the AECT district, Vector makes sure your power gets to your doorstep. It doesn't matter which retailer you choose, they all use Vector's line network.

THE AECT DISTRIBUTES THE PROFITS

Vector's also a successful business. As the proud majority shareholder, the Trust receives a dividend every year from Vector's profits.

After covering its administration costs, the Trust then makes a payout to everyone who lives and pays

Vector line charges in the Trust district. That means the AECT sends money every year in September to people like you.

You can find out more about the Trust, our history and our majority-ownership of Vector at aect.co.nz

THE AECT - AN INDEPENDENT TRUST

The AECT is an independent trust, and is not council-owned. It was set up in 1993 for a duration of 80 years, meaning it will ensure Vector is a locally owned and well-run business that provides a stable electricity supply and serves Kiwis' interests until 2073.



(L-R) Michael Buczkowski, James Carmichael, Karen Sherry, William Cairns (Chair), Warren Kyd (Deputy Chair)

MEET THE TRUSTEES

The AECT Trustees are elected by you every three years. Come along to the AECT annual meeting of beneficiaries for an update on the past year, and the opportunity to meet them and ask any questions.

Thursday 29 October 2015 at 7pm
Ellerslie Event Centre, Auckland Racing Club,
80 Ascot Avenue, Remuera.

SIGN UP FOR THE FREE 'FRIENDS OF THE TRUST' DISCOUNT CARD

Stay in the loop with the AECT and receive a 'Friends of the Trust' discount card.

It's free, and gives you discounts at a range of well-known local Kiwi outlets including Carters, Beaufort and Repco, as well as updates, insights and even the occasional prize draw via our e-newsletter.

TO START SAVING TODAY VISIT WWW.AECT.CO.NZ



Armstrong	Locked Out? 0800 506 111 Acc. No. CSC555	Office Max	Acc. No. 2079645
Super Shoppes	CSC PROMO autosupershoppes.co.nz	REDUCED TO CLEAR	
Beaufort	Acc. No. 10001670	Repco	Acc. No. 9999...-0050
CARTERS	Acc. No. 3058225	vtnz	Acc. No. 307214
Dulux	Acc. No. 120767 TRADE STORES ONLY	MILLENNIUM	Promocode: CSC www.besthoteldetails.co.nz/CSC
Hertz	CDP. No. 1754881 www.hertz.co.nz	Thrifty	Acc. No. CDP ID 7298615088



ABOUT YOUR DIVIDEND PAYMENT

- The AECT dividend is paid to the person named on the power bill at midnight 5 August 2015. It cannot be transferred to another person.
- CHEQUE: If you cannot bank the cheque, send it back with the letter that came with it and we will pay the money to the power account.
- CREDIT TO POWER ACCOUNT: The dividend was paid as a credit because you requested it or that's how it was paid to you last year. Please allow a few weeks for the dividend payment to show up on your power bill. Next year you can request a cheque or direct credit when we send out the update forms.
- DIRECT CREDIT: The dividend was paid to the account number shown on the letter. If this number is not correct, call 0508 AECT INFO (0508 232 846). If you requested a direct credit but received a cheque it means we could not process your direct credit when we send out the update forms.



FELĀVE'I MO E TOTONGI ATU 'O HO'O TIVITENI'

- 'Oku totongi atu 'a e tiviteni AECT ki he tokotaha 'oku 'asi 'a hono hinga' 'i he mo'ua 'uhila 'o e 'aho 5 'o 'Aokosi 2015.
- 'Oku 'ikai lava ke liliu 'eni ki ha toe tokotaha kehe ange.
- SIEKE: Kapau 'oku 'ikai lava ke ke tohu 'a e sieke', fakafoki mai 'eni fakataha mo e tohi na'e 'oatu fakataha mo ia' pea te mau totongi 'a e pa'anga' ki he 'akauni 'uhila'.
- TOTONGI KULĒTITI KI HE 'AKAUNI 'UHILA': Na'e totongi kulētiti atu 'a e tiviteni' koe'uhī he na'a' ke kole mai ke fakahoko 'eni, pe ko e founa ia na'e totongi atu ai 'eni' i he ta'u kuo hili'. Kātaki 'o faka'atā ha ngaahi laui uike si'i ke 'asi atu ai 'a e totongi kulētiti ko 'eni' i ho'o mo'ua 'uhila'. 'I he ta'u fo'ou', 'e lava ke ke kole ha sieke pe ko ha totongi kulētiti fakahangatonu ki ho'o 'akauni pangikee' (direct credit) 'i he taimi te mau tufaki atu ai 'a e ngaahi foomu ke 'omai ai 'a ho'o ngaahi fakaikiiki fakamuimitaha'.
- TOTONGI KULĒTITI FAKAHANGATONU KI HO'O 'AKAUNI PANGIKEE': Na'e totongi atu 'a e tiviteni' ki he fika 'akauni na'e hā atu 'i he tohi'. Kapau 'oku 'ikai tonu 'a e fika 'akauni ko 'eni', telefoni ki he 0508 AECT INFO (0508 232 846). Kapau na'a' ke kole mai ke fakahoko ha totongi kulētiti fakahangatonu ki ho'o 'akauni pangikee' ka na'a' ke ma'u atu 'e koe ha sieke, 'oku 'uhinga 'eni na'e 'ikai ke mau lava 'o fakahoko 'a e totongi kulētiti fakahangatonu ko 'eni' i he ta'u' ni. 'I he ta'u fo'ou', 'e lava ke ke kole ha totongi kulētiti fakahangatonu ki ho'o 'akauni pangikee' (direct credit) 'i he taimi te mau tufaki atu ai 'a e ngaahi foomu ke 'omai ai 'a ho'o ngaahi fakaikiiki fakamuimitaha'.

Kapau 'oku 'ikai ke ke mahino' 'a e foomu', kātaki 'o kole ki ha taha ke ne liliu atu eni ki he lea faka-Tonga'.



배당금 지급과 관련된 안내사항

- AECT 배당금은 2015년 8월 5일 현재의 전기요금 고지서에 기재된 명의자에게 지급됩니다. 수령자를 다른 사람으로 바꿔 지급되게 할 수 없습니다.
- 수표: 수표를 은행에 입금할 수 없을 경우에는 지급 통지서와 함께 수표를 저희에게 반송해 주시면 그 금액을 전기요금에서 공제해 드리겠습니다.
- 전기요금에서 공제: 귀하가 요청했거나 아니면 작년에 이런 방식으로 처리되었기 때문에 전기요금에서 공제하는 방식으로 배당금이 지급되었습니다. 지급 배당금이 실제로 전기요금 고지서에 반영되기까지는 몇 주 정도 시간이 걸립니다. 원하시는 분은 내년에 저희가 업데이트 신청서를 보내 드릴 때 수표나 계좌이체 방식으로 바꿔달라고 요청하시면 됩니다.
- 계좌이체: 지급 통지서에 표시된 계좌번호로 배당금이 지급되었습니다. 이 계좌번호가 잘못된 경우에는 전화 0508 AECT INFO (0508 232 846)로 저희에게 알려 주십시오. 계좌이체 방식을 요청했는데도 수표가 우송되었다면 저희가 금년에 계좌이체 처리를 할 수 없었기 때문입니다. 내년에도 저희가 업데이트 신청서를 보내 드릴 때 계좌이체 방식으로 바꿔달라고 다시 요청하시기 바랍니다.

신청서를 이해하기 힘들시면 다른 사람에게 번역을 부탁해서 작성하시기 바랍니다.